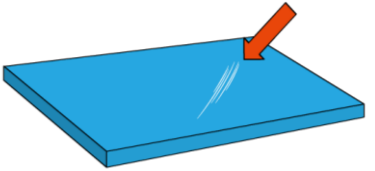
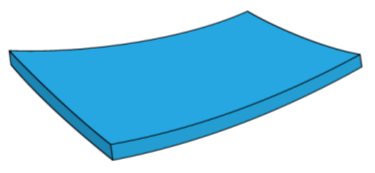
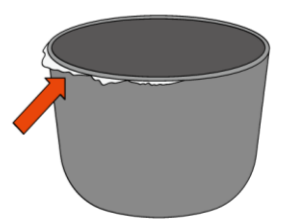
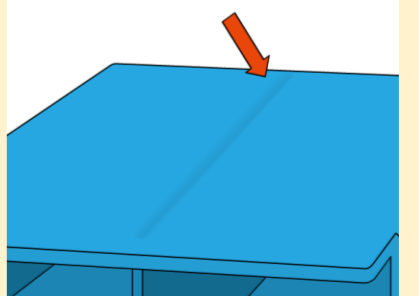
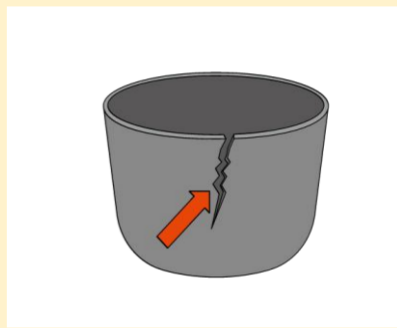
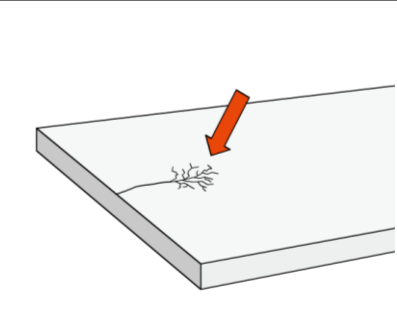
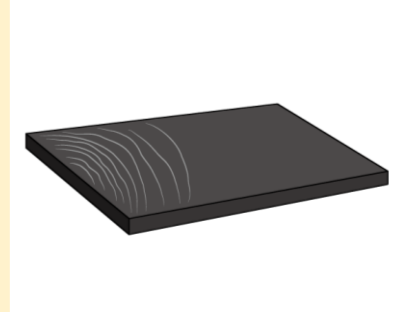
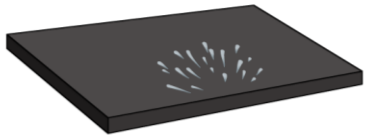
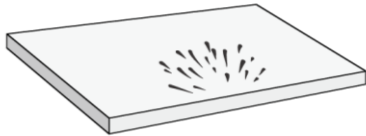
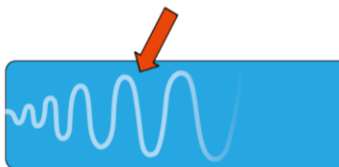


No.	ဝေါဟာရ	စာဖတ်နည်း	ဘာသာပြန်ဆိုခြင်း	မှတ်ချက်	ဥပမာ		ရုပ်ပုံ
1	不良	ふりょう	ချို့ယွင်းမှု	=不良品 (ふりょうひん)			
2	良品	りょうひん	ချို့ယွင်းမှုမရှိသည့်ပစ္စည်း				
3	傷	きず	အနာအဆာ				
4	はく離	はくり	ကွာကျသည်	ပုံလောင်းထားသည့်ထုတ်ကုန်၏ မျက်နှာပြင်သည် ပါးလွှာသောအလွှာ ဖြစ်နေပြီး ကွာကျသည့် အခြေအနေ။			
5	汚れ	よごれ	ညစ်ပေမှု				
6	変形	へんけい	ပုံပျက်ခြင်း				
7	バリ	ばり	အဖုအထစ်		バリを ^{じよきよ} 除去します。/バリを ^と 取ります。	အဖုအထစ်များကို ဖယ်ရှားပါမည်။/ အဖုအထစ်များကို ဖယ်ပါမည်။	
8	ひけ	ひけ	ချိုင့်ခွက်	ပုံလောင်းထားသည့်ထုတ်ကုန်၏ မျက်နှာပြင်၌ ဖြစ်ပေါ်သော ချိုင့်ခွက်များ။			

No.	ဝေါဟာရ	စာမတ်နည်း	ဘာသာပြန်ဆိုခြင်း	မှတ်ချက်	ဥပမာ		ရုပ်ပုံ
9	偏肉	へんにく	နံဘေးသားထူခြင်း	အစိတ်အပိုင်းတစ်နေရာရာ၌ ပို၍အသားထူနေမှု ဖြစ်ပွားခြင်း။			
10	色むら	いろむら	အရောင်မညီခြင်း	ပုံလောင်းထားသည့်ထုတ်ကုန်၏ မျက်နှာပြင်၌ အရောင် မညီညာမှု ဖြစ်ပွားခြင်း။			
11	気泡	きほう	လေခိုပေါက်	ပုံလောင်းထားသည့်ထုတ်ကုန်၏ အတွင်းပိုင်း၌ လေထု၊ ရေ၊ ဓာတ်ငွေ့ စသည်တို့ကြောင့် အခေါင်းပေါက် ဖြစ်ပွားခြင်း။			
12	黒点	こくてん	အမဲစက်	ပုံလောင်းထားသည့်ထုတ်ကုန်၌ အမည်းရောင်ရှိသော မဆိုသည့်အရာများ ရောပါနေသည့် အနေအထား။			
13	白化	はっか	အဖြူရောင်ပြောင်းခြင်း	ပုံလောင်းထားသည့်ထုတ်ကုန်၏ မျက်နှာပြင်တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းသည် အဖြူရောင်အဖြစ် အရောင်ပြောင်းခြင်း။			
14	焼け	やけ	မီးကျွမ်းခြင်း	ရေစင်မှ ထွက်သောဓာတ်ငွေ့သည် ဖိအားပေးချုံ့ခြင်းခံရပြီး အပူချိန်မြင့်လာခြင်းအားဖြင့် ၎င်း၏အနီးတဝိုက်ရှိ ရေစင်များ အမည်းရောင်အဖြစ် လောင်ကျွမ်းသွားခြင်း။			

No.	ဝေါဟာရ	စာဖတ်နည်း	ဘာသာပြန်ဆိုခြင်း	မှတ်ချက်	ဥပမာ		ရုပ်ပုံ
15	異物	いぶつ	မဆိုင်သည့်အရာ				
16	コンタミ	こんたみ	ညစ်ညမ်းမှု	ပုံလောင်းထားသည့်ထုတ်ကုန်၌ မဆိုင်သည့်အရာများ ရောပါနေခြင်း၊ ကပ်ငြိနေခြင်း။ ဂျပန်ဘာသာဖြင့် "異物混入 (いぶつこんにゅう)" ဟု ခေါ်ပါသည်။			
17	割れ	われ	ကွဲအက်မှု				
18	クラッキング	くらっきんぐ	ကွဲအက်မှု	ပုံလောင်းထားသည့်ထုတ်ကုန်၏ အတွင်းမှဖိအားနှင့် ပြင်ပမှ ထိပ်တိုက်တွေ့မှုများကြောင့် သက်ရောက်ခံရပြီး ဖြစ်ပွားသည့် ကွဲအက်မှု။ "クラック" ဟုလည်း ခေါ်ပါသည်။			
19	クレージング	くれーじんぐ	သေးသွယ်သောအက်ကွဲမှု	ပုံလောင်းထားသည့်ထုတ်ကုန်၏ မျက်နှာပြင်နှင့် အတွင်းပိုင်းတွင် ဖြစ်ပွားသည့် အလွန်သေးသွယ်သော အက်ကွဲမှု။			
20	フローマーク	ふろーまーく	စီးဆင်းမှုအမှတ်အသား (flow mark)	ဂိတ်ကို ဗဟိုအဖြစ်ထားပြီး သစ်ကြောသဏ္ဍာန်ရှိသည့် လှိုင်းပုံစံများ ဖြစ်ပွားခြင်း။ ထိုးထည့်သည့် အမြန်နှုန်း နှေးကွေးသည့်အခါ၌ အလွယ်တကူ ဖြစ်ပွားနိုင်ပါသည်။			

No.	ဝေါဟာရ	စာဖတ်နည်း	ဘာသာပြန်ဆိုခြင်း	မှတ်ချက်	ဥပမာ		ရုပ်ပုံ
21	シルバーストリーク	しるばーすとリーク	ငွေရောင်အစင်းကြောင်း	ကုန်ကြမ်းစီးဆင်းသည့် ဦးတည်ရာ၌ ငွေရောင်ရှိသည့် အဖြူရောင်လှိုင်းစင်များ ဖြစ်ပေါ်သည့် ဖြစ်စဉ်။ "シルバー" "銀条 (ぎんじょう)" ဟုလည်း ခေါ်ပါသည်။			
22	黒条	こくじょう	အမည်းရောင်အစင်း	ကုန်ကြမ်းစီးဆင်းသည့် ဦးတည်ဘက်၌ အမည်းရောင်လှိုင်း ဖြစ်ပွားသည့် ဖြစ်စဉ်။			
23	ジェットイング	じえっていんぐ	တွန့်လိမ်သည့်အရာထင်ခြင်း	မြွေကဲ့သို့သော ကွေးကွေးကောက်ကောက်ပုံစံ ကျန်ရှိသည့် ဖြစ်စဉ်။			
24	間違える	まちがえる	မှားယွင်းသည်				
25	失敗 (する)	しっぱい (する)	ကျရှုံး (သည်)				